# △本埠新聞▽

## ◎公債會呈報獻金之經過

加拿大華僑勸募救國公債總分會。于去年曾舉辦兩次獻金。深得僑胞之信賴。成績良好。款項經先後電滙回重慶交蔣主席收。現該會又將獻金經過情形。呈報國府。玆將其呈文照錄如左。

呈爲雙十獻金。縷陳經過。仰祈賞收。以慰僑望事。敬呈者。竊敝會自組織以來。歷有年所。對于救國捐輸。不敢稍遺餘力。想在洞鑒之中。今年七七雙十兩次獻金。計獻金人數。三千七百九十二名。獻金總額。一百零四萬三千一百元。業已將款如數電滙財政部。轉呈鈞座察收。旋於十一月十五日。由駐坎拿大中國公使館奉轉鈞座蒸電。欣悉該款。經承賞收。并荷傳諭嘉奬。羣情感奮。圖報益切。追以國慶節屆。更思黽勉從公。稍助涓埃。適于九月廿五日。發動雙十獻金。規定每華僑獻金。最低限度。國幣壹百元。仍照向例辦理。即每僑收坎幣六元。由本年九月廿五日。開始徵募。至十壹月十五日結束手續。除直接敝會捐款人數二千六百六十八名。共獻金數額七十萬零零七百五十一元外。另活花巴紙廠華工救國會黃鳳朝。吳連梓經手交來獻金人名單一百零九名。國幣一萬三千元。合共總計獻金人數二千七百七十七名。獻金總金額七十一萬三千七百五十一元國幣。實坎幣四萬二千八百二十五元零六仙。每英金鎊計伸坎幣四元四毫七仙。由曹常委仲雅補足二元零一仙。共伸合九千五百八十一鎊。乃於十二月三日交由本埠資路銀行電滙紐約中國銀行收寄財政部。轉呈鈞座賜納。自由支配。計敝會是年七七雙十前後兩次獻金總計人數六千五百六十九名　獻金國幣總共數額一百七十五萬六千八百五十一元。同仁輕才寡能。號召無力。即此稀微收穫。悉賴鈞座德威遠播。華僑愛戴之所致。不揣冒昧。瑣屑瀆陳。伏希亮察。并懇于欵到之日。迅予覆諭。實爲公便之至。此呈國民政府主席蔣

駐溫哥華加拿大華僑勸募救國公債總分會常務委員會謹呈

中華民國三十弍年十二月五日

## ◎會館昨接事業局函照錄

本埠中華會館。昨接西人事業進益局函。內開。「據報告。壹九四三年十二月十日。有一青年華人。自稱爲華人醫藥援華會及華人教會之勸捐員。向本埠泮向李區壹帶西人住宅募捐。又一九四四年正月六日。有一青年華人。向該區各西人住宅募捐。爲雲埠華人慈善之用。惟各宅之主人。見該勸捐員所執之捐款名表。全無任何團體名字等語。本局尙未查悉募捐兩次之勸捐員。是否同是壹人。並不知該員由何團體委派。此種捐款歸何慈善機關。抑或曾向市府請求批准。均未查明。本局對於此事。極爲注意。用特函請貴會館查明眞相。詳細見覆爲荷。此致雲埠中華會館諸執事。雲埠事業進益局局長簽部羅頓」。會館執事接函後。即派員調查。一俟查明。當即函覆該局云。

## ◎賣菜僑生會昨交代盛況

此間賣菜僑生會。於昨九日舉行新舊職員交代禮。各會員依時涖會。極爲踴躍。壹時開會。由贊禮員鄭强。請衆起立。向國旗行三鞠躬。㊁請衆默靜三分鐘。紀念祖國前方抗戰殉難軍民。㊂請舊常委何練。報告一年經過工作。㊃舊財政余潤禮。報告進支數目。㊄催收員澤光。報告收入總數。㊅由核數員張昆。對核符合。㊆請新常委徐錦勝就位。發揮新猷。隨有演講者。鄭强。何練。李球。鐸文。展儀。葉亮。鄭倫。余潤禮。郭樹榕。李妙高等。每次演畢。掌聲如雷。殿以茶点饗衆。洵壹盛會云。

## ◎鐵城崇義總會職員交代

本埠鐵城崇義總會。於昨九日午后二時。舉行交代禮。新舊職員會員。依時涖會。極形踴躍。由贊禮員林子秀君領衆肅立。向國旗及該會創辦先賢遺像行三鞠躬禮。㊁請全體會員靜默三分鐘。爲祖國抗戰殉難軍民表哀思。㊂請各會員向卡城維城支部代表及會兄嫂行一鞠躬禮。㊃請主席堃培君宣佈交代、及將信印交新主席暢鈞君接收。㊄請文書文合君將函件點交新任文書源翰君。財政宏業君點交銀行存欵與新任財政黃垣君接收。㊅請新任主席暢鈞君發揮新猷。並頒發新職員證書。㊆請維城代表少波。焯源。祖壽。卡城代表仲謙。贊祥等君發揮偉論。語皆中肯。衆皆報以熱烈掌聲。㊇禮成。殿以茶點餉衆。盡歡而散。誠盛會云。

## ◎鄭廷振君猝染急症仙逝

本埠訪函。鄭君廷振。恩平塘口村人。現年五十八歲。向來身体康健。昨星期六日下午叁時。尙往合生號看報紙。又往西餐館飲咖啡。談笑自若。不料回其住宅後。不及一時。猝然暈倒。經即延醫診治。但醫生抵步時。已魂歸天國。趕救不及。可謂人生如朝露矣。惟是身後蕭條。葬費無着。且遺有一妻二子。同住本埠。妻寡子幼。嗷嗷待哺。各親友驚聞噩耗。莫不痛惜。聞鄭榮陽總堂經即爲之募捐葬費。定期出殯云。

## ◎華人被人入房竊一樽酒

住跑路街二五九號。華人李壯（譯音）。被人用百合門匙。開其房門。竊去一樽廿五安士威士傑酒。一樽欖酒。現款廿三元。另一件黃色絲小衫云。

## ◎本省伐木工人情形轉好

前者爲應付卑詩省缺乏伐木工人起見。特籲請加拿大軍隊。將有伐木經驗之士卒免除。俾恢復其當日之職業。但現目則未見有此舉。相信卑詩省缺乏伐木工人之情形。今已轉好云。

## ◎華青年黃德璇來雲結婚

都城殷商黃寬珠翁哲嗣德璇。自幼居雲埠時。曾與其弟炳璇合製飛機。成績深獲中西人士賞識。後隨父母往都城。嗣又考入美國聖壘航空工程大學。研究飛行術及飛機工程兩科。畢業後受政府聘用。在穩梳埠飛機塲當工程部機器長及飛行教練官。聞黃君近曾與雲埠故商林煥廷翁之第二女公子訂婚。定於月之十二日在本埠舉行結婚禮。據黃君稱。現當國難期間。不欲鋪張。將僅以最簡禮式行之云。

## ◎西婦犯提高租金例被罰

住卡者路街一壹一八號之西婦亞布氏。被控提高租金。違犯戰時貿易價目管理局之規定。判罰款四十元。另衙費二元五毫。據該局律師稱。事前被告曾要求許可提高租金。但未完成其手續云。

## ◎西人不遵守登記例判監

住皇后旅館西人聖比亞氏。年廿二歲。被控不遵守全國登記例。昨在此間警衙提審。判監禁六拾日云。

## ◎一華人商店被竊匪光顧

據警局消息。在片打街東二〇九號華人勝隆（譯音）。被人開前門。潛入辦事室。翻箱倒篋。當補竊去壹百元勝利公債四張。五拾元勝利公債六張。購酒證一本。商用加士油購買證一本。另現款廿三元云。

## ◎加民入美將減省手續訊

根據美國移民部宣佈修正移民例。由元月一號起發生效力。在加拿大出世者。可隨時入美國。祇須呈遞出世紙。或由移民部人員裁奪。但以廿九日爲期限。特將由加拿大入美國之手續減省。以利便因商業上問題而過美。無須廿九日時間者故也。

加拿大人合軍役年齡或隨時被徵調者。須先向全國動員局求取人情。方能離國。倘欲離國超過廿九日者。又要諮詢全國職務選擇部云。

---

## ◎雲埠鄭榮陽總堂

民國卅三年職員一覽表

| 職位 | 正 | 副 |
|---|---|---|
| 正總理 | 堃培 | 振秀 |
| 正書記 | 振衡 | 正亮 |
| 正財政 | 彰奇 | 維炘 |
| 正交際 | 琰文 | 東貝 |
| 正監督 | 譜聲 | 廷振 |
| 正核數 | 慶兆 | 帝曉 |
| 正議長 | 重平 | 連開 |

議員
堯廷　計好　太暖　彰溢
松煦　厚相　國寬　振瓊
振熙　林炳　漢持　重生
宗棠　慶初　錫槐　厚採
燦華　子章　業湛　鳳岐
允鑾

## ◎雲埠鄭榮陽總堂實業公司

民國卅三年職員一覽表

| 職位 | 姓名 | 職位 | 姓名 |
|---|---|---|---|
| 總理 | 振秀 | 協理 | 正亮 |
| 書記 | 振衡 | | |
| 正財政 | 維炘 | 副 | 彰奇 |
| 西文書記 | 東貝 | | |
| 監督 | 堃培 | | |
| 正核數 | 慶兆 | 副 | 帝曉 |
| 調查 | 廷振 | | |
| 董事局長 | 彰溢 | | |

董事
重平　慶棠　傳芳　周全
溢華　重生　卿彰　國寬

## ◎雲埠鄭榮陽總堂紀念鳴謝

啟者本總堂經于一月一日午后一時舉行第十六週年紀念典禮荷蒙各埠榮陽分堂昆仲派代表及親友光臨助慶并賜來隆儀祝詞增光實多拜領之餘銘感五內愧無以報謹撰數言登諸報端藉表謝忱

玆將各昆仲親友惠來禮物列后（恕不稱呼）

黨近榮陽分堂聯芳房賀金五元祝詞代表忠梅正璞二君
叻吔榮陽分堂祝詞　代表忠鎏君
占尾利市榮陽分堂祝詞代表忠潤君
砵打利市埠逸林　與尊　伯管　慶潤君
爵華　貴錫　等君賀金拾三元祝詞
林舉振先生賀金五元　忠梅君賀金五元
帝業君賀金五元祝詞　合生號賀金五元
新華僑酒樓賀金五元
企崙打埠尙炳君賀金三元
忠鎏君賀金三元
正璞君賀金三元
煜輝君賀金三元
纘慶君賀金三元
厚添君賀金三元
銑光君賀金弍元
重平君賀金貳元
太暖君賀金貳元
列必治埠昆仲祝詞
都城昆仲祝詞
錦碌埠昆仲祝詞
美國大埠鄭氏公所祝詞
美國市卡咕榮陽分堂　祝詞
古巴榮陽分堂祝詞

## ◎山補碌華僑救國會

中華民國卅三年第七屆職員表

執行委員
周澤波　馬世源　馬華新
馬恒濃　周澤焜　曹桂洪
李月廼　譚時諭　李曾榮

常務　周澤波
候補　馬蕃俊　周朝聲
監察　龔杰　光宇　鍾輝
中文　馬經業　譚均
西文　馬耀棠　朱垣　本鳳
理財　馬恒濃　世源
勸捐　龔杰　曹洪　曹亮　馬活
宣傳　鄺儒　黃茂
調查　周成　周連　黃茂
核數　時諭　本鵬
庶務　黃生　恒輝　周偉　陳孔炎
錦步利埠幹事　李定　李勝　黃女盛

---

## 公祭岑永和翁啟事

岑永和翁。不幸於二號逝世。凡我洪人。同深哀悼。玆擇期于本月十六號。舉行公祭。出殯歸土。凡在鄉，世，友，戚誼洪門團体致公堂達權社暨各昆仲姊妹等。如有祭帳・輓聯・奠儀・生花・等物・可于十六號以前。請交致公總堂代收。彙辦祭品。以表哀思。而盡交誼。是所至盼。

致公總堂
達權總社　同人謹啟

玆將西文住址列后
CHEE KUNG TONG
P.O. Box 1002 Victoria, B.C.

## 訃告

繼室林夫人痛於民國三十三年元月四日下午八時病終於聖保羅醫院積閏享壽四十九歲命長男彩星次男俊星列星炳星等侍殯成服謹擇於本月十五日（星期六）下午一時假丹李花街三〇四號暗市朶朗殯儀舘舉行開喪致祭即日扶柩歸土現値國難時期諸從簡約恕不另訃哀此訃

聞

杖期夫胡峰卓率　男　彩星　俊星　列星　炳星
女　美蘭　妙賢　淑賢　更弟
泣告

## 訃告

先考諱爐昇字永章曹公府君痛于中華民國卅三年元月五日下午一時病終于正寢積閏享壽八十有三歲不孝麗南等親視含殮遵禮成服謹擇同月十五日上午十一点鐘在丹李威街三零四號暗市黨殯儀舘舉行出殯扶柩歸土安塟柰屬宗親戚友鄉誼哀此訃

聞

前哀孤子麗南　麗鈞　麗驥　麗華　麗安　泣血稽顙
女　秀金　秀瓊　秀玉　秀捷　秀閒　泣血稽顙
未亡人　曾氏　泣淚歛袵
齊衰期服孫　惠文　拭淚稽首
媳　馬氏　拭淚歛袵
期服姪　樵標　拭淚稽首
姪婦　魯氏　拭淚歛袵
姪女　蘭開　拭淚歛袵
姪孫　比生　拭淚頓首
姪孫女　栢蘭　若蘭　妙蘭　拭淚鞠躬
壻　黃沛旋　鄭錦帆　鄭振衡　黃洪　拭淚稽首
外孫　黃文燦　黃文壯　鄭樹堯　黃文選　黃文照　鄭樹奕　黃文任　鄭樹榮　鄭福寧　拭淚鞠躬
外孫女　黃美意　黃美明　鄭卓媛　黃新女　拭淚鞠躬
姪壻　李祖蔭　拭淚稽首
外姪孫　李珠言　拭淚鞠躬
外姪孫女　李杏譏　拭淚鞠躬
治喪處羣生　341 Keefer St.

---

KUO KONG SILK CO.
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E.　VANCOUVER B.C.

業旅館餐館者注意
仍有大宗床布枕袋應市
床布枕袋有原色白色大小不一歡迎函商價錢另達

☯餐館用衣
G68　頂厚白斜褸仔〔番褲同價〕每件二元二毛五
G68　頂厚白斜紋方圍身每條六毛每打五元九毛五
G68　仝上企圍身每條六毛五　每打六元九毛五
ROR　厚白布方圍身每條五毛　每打五元半
ROR　厚白布企圍身每條五毫五　每打五元九五
X389　灰蔴班褸仔每件二元二毛五〔褲同價〕
G34　超等黑羽紗褸仔　每件四元半
尙有大帮檯布茶巾女圍衫目錄印便函索卽奉

## ◎雲高華海晏公所民國三十三年職員表

| 職位 | 姓名 |
|---|---|
| 常務委員 | 鄭帝業 |
| 執行委員 | 黃家鼐　鄭帝業　衛昌世　甄志慶　顏灝禮　朱浚裘　馬新培 |
| 候補執委 | 甄焯光　甄常光　陳楙嵩　鄭帝曉 |
| 監察委員 | 李偉祝 |
| 候補監察 | 甄其明　李棣衍 |
| 文書主任 | 阮世瑚 |
| 科員 | 張其祿　甄揮明　甄法明　鄭錦炎 |
| 宣傳主任 | 鄭文生 |
| 科員 | 趙培洽　蘇觀法　雷錦鏞　陳椒中 |
| 交際主任 | 蘇世康 |
| 科員 | 黃樂宜　黃業權　黃廷棟　鄭瑞毓 |
| 財政主任 | 鄭彰奇 |
| 科員 | 朱源由　朱佐裘　甄禧光　蘇其桂 |
| 理數主任 | 陳楙嵩 |
| 科員 | 伍時逢　鄭北金　蘇其發　張植培 |
| 庶務主任 | 朱鏜裘 |
| 科員 | 陳專順　陳沛中　何協貽　陳璋中 |

榮榮臘味製造廠
臘味專家
批發
全球
WING WING CO.
458 HASTINGS STREET E.　VANCOUVER, B.C.

恭賀新禧　利路（盈）千

◎由正月一號起至卅一號止
頂大原臘（每只）三元　每打卅元
肥軟鴨下庄（每只）一元五毛　每打一十五元
上等鴨片肉（每磅）二元
頂白油腸（每磅）六毛五
鴨肝腸（每磅）六毛五
臘猪頭（每磅）四毫
臘猪咀（每磅）四毫
期內定貨　利權同享
招商代理　利權優給
◎喊線壹市定叁〇四壹
請注意不用購買劵

臘味批發　食祿天然